

CIRCULAR No. DGGM-041

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas Registradoras Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De: 
Cap. Juan E. Márquez P.
Director General

Asunto: Requisitos para la expedición de la documentación técnica para la gente de mar para laborar a bordo de naves de bandera Panameña.

Referencia: Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones, Resolución J.D. No. 053-2018 de 19 de diciembre de 2018 y Resolución J.D. No. 052-2021 de 2 de agosto de 2021.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, los requisitos mandatorios establecidos por esta Dirección General, para la expedición de la documentación técnica para la gente de mar, para laborar a bordo de naves de bandera Panameña, de conformidad con el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, y la normativa de la Autoridad Marítima de Panamá (AMP).
2. Los requisitos están disponibles en el siguiente enlace de la página web de la AMP:
 - 2.1. Requisitos para Refrendo de reconocimiento de Títulos.
 - 2.2. Requisitos para Títulos de Competencia, Libretas de Embarque, Certificados de Suficiencia y Certificados de Endoso de Curso.
 - 2.3. Requisitos para Ascensos.
 - 2.4. Requisitos para MOU/MODU.
 - 2.5. Requisitos para Embarcaciones de Placer.
 - 2.6. Requisitos para Buques de Pesca.
 - 2.7. Requisitos para Licencias de Aguas Nacionales.
 - 2.8. Requisitos para Duplicado.

Octubre, 2023 – Se modifican los enlaces de los párrafos # 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7 y 2.8. Se subrogan las Circulares DGGM 024 / DFM 011-08 de 27 de agosto de 2008, DGGM No. 030-2008 de 14 de octubre de 2008, DGGM No. 020-2009 de 8 de septiembre de 2009, DGGM No. 011-DTIT-2012 de 30 de noviembre de 2012, DGGM No. 012-DTIT-2012 de 30 de noviembre de 2012, DGGM-UCYC-010-2015 de 24 de julio de 2015, DGGM-UCYC-001-2016 de 4 de enero de 2016, DGGM-UCYC-010-2016 de 11 de marzo de 2016, DGGM-UCYC-018-2016 de 18 de mayo de 2016, DGGM-UCYC-031-2016 de 17 de agosto de 2016, DGGM-UCYC-033-2016 de 1 de septiembre de 2016, DGGM-UCYC-036-2016 de 14 de septiembre de 2016, DGGM-UCYC-040-2016 de 27 de octubre de 2016, DGGM-UCYC-046-2016 de 29 de noviembre de 2016, DGGM-UCYC-047-2016 de 9 de diciembre de 2016, DGGM-UCYC-051-2016 de 16 de diciembre de 2016, DGGM-UCYC-052-2016 de 19 de diciembre de 2016, DGGM-UCYC-006-2017 de 17 de marzo de 2017, DGGM-UCYC-011-2017 de 2 de junio de 2017, DGGM-UCYC-021-2017

de 15 de septiembre de 2017, DGGM-CCU-014-2018 de 23 de agosto de 2018, DGGM-CCU-026-2018 de 11 de diciembre de 2018 y DGGM-002-2019 de 24 de mayo de 2019.

Junio, 2023 – Nueva. Se subrogan las Circulares No. DGGM-541-99 de 28 de diciembre de 1999, No. 005-DT-DGGM de 27 de agosto de 2003, No. DGGM-006-05 (Amendments) de 7 de marzo de 2005, No. DFM-014-05 de 21 de abril de 2005, DGGM N° 005-2006 de 15 de mayo de 2006, N° DGGM-013-2006 de 18 de octubre de 2006, DGGM 012-08 de 03 de julio de 2008, DGGM-019 / DFM-008-08 de 5 de agosto de 2008, DGGM N° 031-2008 de 29 de octubre de 2008, DGGM No. 011-2009 de 26 de junio de 2009, DGGM-001-2011-DTIT de 3 de enero de 2011, No. DGGM-008-11-DTIT de 9 de mayo de 2011, No. DGGM-014-11-DTIT de 2 agosto de 2011, No. DGGM-016-11-DTIT de 23 de agosto de 2011, No. 007-2012-DGGM de 30 de octubre de 2012, DGGM No. 009-DTIT-2013 de 10 de junio de 2013, DGGM No. 010-DTIT-2013 de 11 de junio de 2013, DGGM-UCYC-009-2014 de 17 de junio de 2014, DGGM-022-2014-UCYC de 24 de septiembre de 2014, DGGM-026-2014-UCYC de 22 de octubre de 2014, DGGM-UCYC-013-2015 de 06 de agosto de 2015, No. DGGM-UCYC-005-2016 de 19 de febrero de 2016, No. DGGM-UCYC-013-2016 de 14 de abril de 2016, No. DGGM-UCYC-020-2016 de 20 de mayo de 2016, No. DGGM-UCYC-025-2016 de 20 de julio de 2016, No. DGGM-UCYC-026-2016 de 20 de julio de 2016, DGGM-UCYC-039-2016 de 27 de octubre de 2016, DGGM-UCYC-043-2016 de 18 de noviembre de 2016, No. DGGM-UCYC-008-2017 de 6 de abril de 2017, No. DGGM-UCC-033-2017 de 11 de diciembre de 2017 y No. DGGM-CCU-025-2018 de 6 de diciembre 2018.

Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:

Departamento de Titulación
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfonos: (507) 501-5055 / 5199 / 5062 / 5203

Correos: certification@amp.gob.pa

Página web: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>



PANAMA MARITIME AUTHORITY
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS
CONTROL AND COMPLIANCE DEPARTMENT

PI-01
EN
(CCU)
V.02

CIRCULAR No. DGGM-041

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

From:  
Capt. Juan E. Maltez P.
General Director

Subject: Requirements for the issuance of technical documentation for seafarers to work on board of Panama-Flag vessels.

Reference: 1978 STCW Convention, as amended, Law No. 4 of May 15th, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020 and its modifications, Resolution J.D. No. 053-2018 of December 19th, 2018 and Resolution J.D. No. 052-2021 of August 2, 2021.

1. The purpose of this Circular is to communicate to the users of the Panamanian Registry, the mandatory requirements established by this General Directorate, for the issuance of technical documentation for seafarers, to work on board of Panama-Flag ships, in accordance with the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, and the regulations of the Panama Maritime Authority (PMA).
2. The requirements are available at the following link on the website of the PMA:
 - 2.1. Requirements for Endorsement of recognition of certificates.
 - 2.2. Requirements for Certificates of Competency, Seaman's Books, Certificates of Proficiency and Certificates of Course Endorsement.
 - 2.3. Requirements for Upgrading.
 - 2.4. Requirements for MOU/MODU.
 - 2.5. Requirements for Pleasure Crafts.
 - 2.6. Requirements for Fishing Vessels.
 - 2.7. Requirements for National Waters Licenses.
 - 2.8. Requirements for Duplicate.

October, 2023 – The links in paragraphs # 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7 and 2.8 are modified. The Circulars DGGM 024 / DFM 011-08 of August 27, 2008, DGGM No. 030-2008 of October 14, 2008, DGGM No. 020-2009 of September 8, 2009, DGGM No. 011-DTIT-2012 of November 30, 2012, DGGM No. 012-DTIT-2012 of November 30, 2012, DGGM-UCYC-010-2015 of July 24, 2015, DGGM-UCYC-001-2006 of January 4, 2006, DGGM-UCYC-010-2016 of March 11, 2016, DGGM-UCYC-018-2016 of May 18, 2016, DGGM-UCYC-031-2016 of August 17, 2016, DGGM-UCYC-033-2016 of September 1, 2016, DGGM-UCYC-036-2016 of September 14, 2016, DGGM-UCYC-040-2016 of October 27, 2016, DGGM-UCYC-046-2016 of November 29, 2016, DGGM-UCYC-047-2016 of December 9, 2016, DGGM-UCYC-051-2016 of December 16, 2016, DGGM-UCYC-052-2016 of December 19, 2016, DGGM-UCYC-006-2017 of March 17, 2017, DGGM-UCYC-011-2017 of June 2, 2017, DGGM-UCYC-021-2017 of September 15, 2017, DGGM-CCU-014-2018 of August 23, 2018, DGGM-CCU-026-2018 of December 11, 2018 y DGGM-002-2019 of May 24, 2019, are subrogated.

June, 2023 – New. The Circulars No. DGGM-541-99 of December 28, 1999, No. 005-DT-DGGM of August 27, 2003, No. DGGM-006-05 (Amendments) of March 7, 2005, No. DFM-014-05 of April 21, 2005, DGGM N° 005-2006 of May 15, 2006, N° DGGM-013-2006 of October 18, 2006, DGGM 012-08 of July 03, 2008, DGGM-019 / DFM-008-08 of August 5, 2008, DGGM N° 031-2008 of October 29, 2008, DGGM No. 011-2009 of June 26, 2009, DGGM-001-2011-DTIT of January 3, 2011, No. DGGM-008-11-DTIT of May 9, 2011, No. DGGM-014-11-DTIT of August 2, 2011, No. DGGM-016-11-DTIT of 23 August, 2011, No. 007-2012-DGGM of October 30, 2012, No. 007-2012-DGGM of October 30, 2012, DGGM No. 009-DTIT-2013 of June 10, 2013, DGGM No. 010-DTIT-2013 of June 11, 2013, DGGM-UCYC-009-2014 of June 17, 2014, DGGM-022-2014-UCYC of September 24, 2014, DGGM-026-2014-UCYC of October 22, 2014, DGGM-UCYC-013-2015 of August 06, 2015, No. DGGM-UCYC-005-2016 of February 19, 2016, No. DGGM-UCYC-013-2016 of April 14, 2016, No. DGGM-UCYC-020-2016 of May 20, 2016, No. DGGM-UCYC-025-2016 of July 20, 2016, No. DGGM-UCYC-206-2016 of July 20, 2016, DGGM-UCYC-039-2016 of October 27, 2016, DGGM-UCYC-043-2016 of November 18, 2016, No. DGGM-UCYC-008-2017 of April 6, 2017, No. DGGM-UCC-033-2017 of December 11, 2017 and No. DGGM-CCU-025-2018 of December 6, 2018, are subrogated.

The queries about this Circular or any other request must be addressed to:
Certification Department
General Directorate of Seafarers
Panama Maritime Authority

Telephones: (+507) 501-5055 / 5199 / 5062 / 5203
Emails: certification@amp.gob.pa

Webpage: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>